

甲寅十屆泰馬詩人中秋雅集專輯

陳光師署



甲寅中秋
節第十屆

詩人雅集大會創作紀念集

張維翰題



甲寅中秋泰馬詩人十屆雅集專輯

(非賣品)

主編：周慶芳

編委：李冰人 黃起文

校對：黃桐城 張復成 周宜邦

督印人：王志方

承印者：新明印務公司

Sin Beng Press,

80, Jalan Abdullah, Muar, Johor.

出版者：南洲詩社

Pertubuhan Penyajak Nam Chou,
P.O. Box No. 49, Muar, Johor,
West Malaysia.

出版日期：一九七七年丁巳夏印

電祝

大會成功

第三屆世界詩人大會主席鍾鼎文士博

(秘書處節譯)

馬來西亞甲寅中秋詩人大會公鑒

遙祝

馬來西亞甲寅中秋詩人大會成功

併頌興會

諸君子詩思大進共策宏揚詩教
促進大同

中華民國詩社聯合社

秘書長

江宗元



理 教 總 公 所
GENERAL HEADQUARTERS OF LI-ISM
174, CHUNG-HWA ROAD, TAIPEI, TAIWAN
REPUBLIC OF CHINA
TEL. 339174 TAIPEI

甲寅
中秋

泰馬詩人十屆雅集專輯出版誌慶

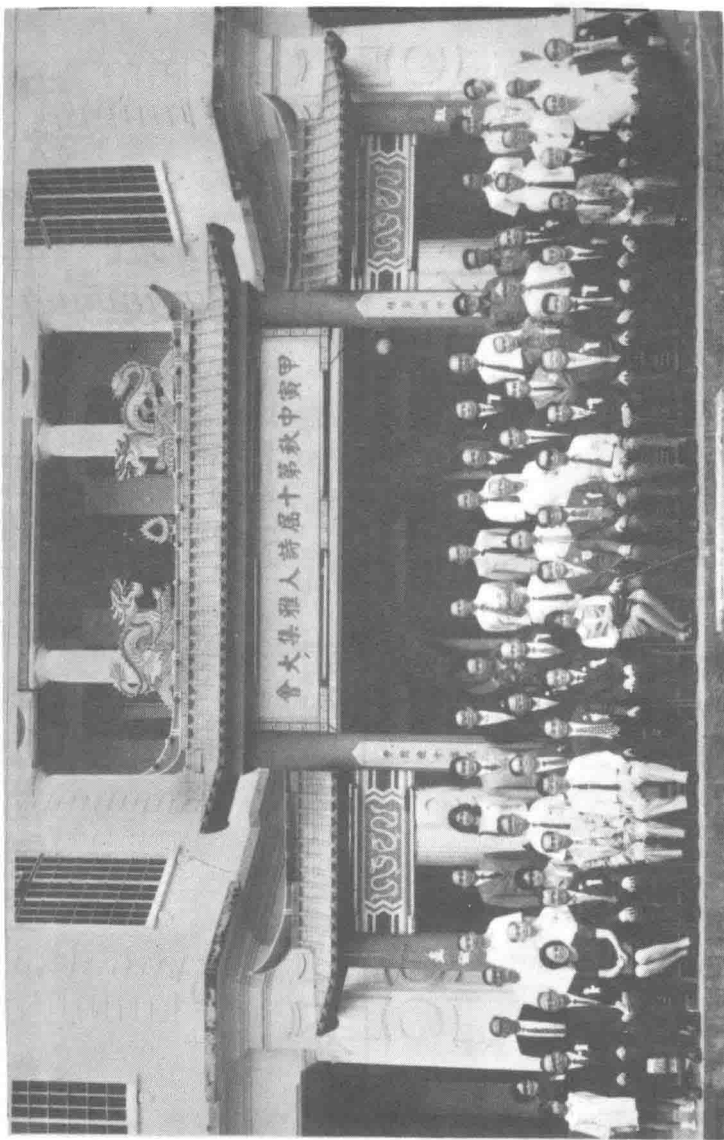
宏揚詩教

喚醒國魂

南洲詩社全體社友敬賀

代電

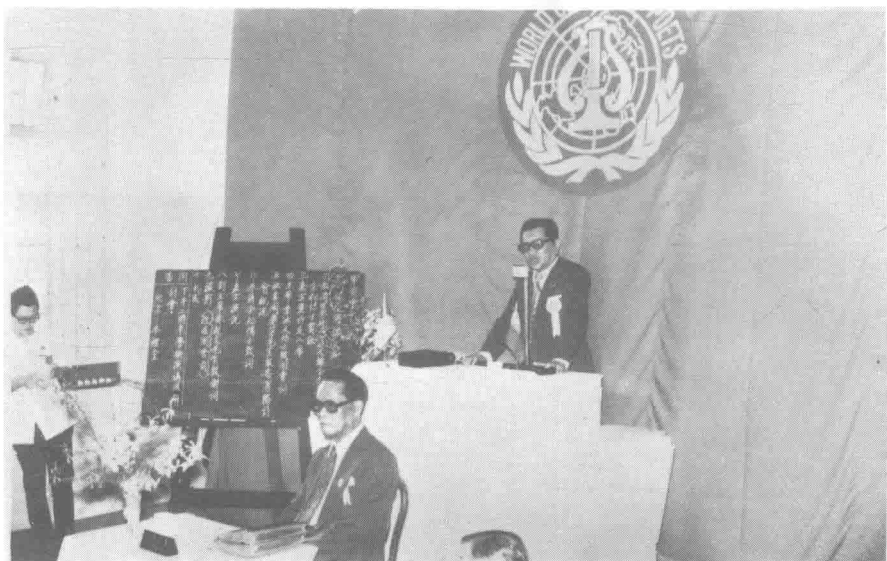
麻坡李冰人先生轉甲寅中秋第十屆詩人
雅集大會惠鑒，此次貴會集世界各地
詩人於一堂，咏月興懷，聯袂唱酬，韻
事空前，良堪佩服，特電馳賀！理教
總領正趙東書（宋）



甲寅中秋第十屆詩人雅集大會留影



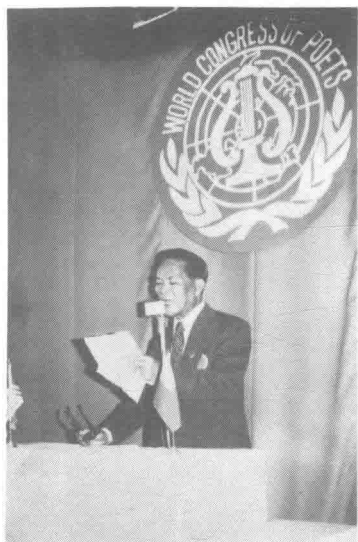
。幕開會大集雅入詩屆十第秋中寅甲持主士博松余長會會協入詩桂冠際國



世界詩人大會主席余松博士致詞留影



大會副主席黃起文先生致謝詞留影



大會主席李冰人博士致詞留影



中秋詩人雅集大會歷屆盟主留影



大會主席李冰人博士榮膺世界桂冠詩人加冕留影



雅集宴會一瞥之一



雅集宴會一瞥之二

甲寅十屆泰馬詩人中秋雅集序

李冰人

由來雅士吟秋，臨蕭節而增感；騷人詠月，撫澄輝以抒情。良夜登樓，庾公意興不淺；抽毫作賦。謝子寄托遙深。玉軫臨風，五絃獨賞；金輪似鏡，一碧逾明。緬故國之河山，光流萬里；懷遠嶠之儔侶，念綰十分。鷗波屢省前盟。鴻信重期隔歲。流風未泯，逸韻長賡。雅集西園，觴詠圖摹米芾；結社南國，詩人祠建羊城。畫鷁中流，清歌達旦；吹笙待宴，雅唱通宵。小妃一闋聲清，曳綬八舞腰細。接檣竝去，有人勝賞江濤；撤燭娛來，禁省歡聯文酒。豪情若此，非桂魄無以朗其心；逸興如斯，靡秋節無以盈其臆。此泰馬詩人中秋雅集之所由起也。

稽我華胄，遠適夷邦，書未同文，語復異口。篇誦三百，聲獨眷乎夏謳；集究千家，韻偏契於唐律。冀掃六朝之綺靡。重振大漢之天聲。雖南渡衣冠，未殊典午；奈西內詞翰，已遜開元。參軍句寫娵隅，學士詩成班頓。其南吾道，黯見日薄崦嵫；漸東蟹文，陡呈晨升曦旭。是可哀已，能不慨然。

比及歲次乙己，序屬仲秋。二李首倡艾城，獨幟高標宋海。丙午已酉，盟續坵壇。筆挾三峽巨流，詩專七言近體。一聲響動，四方景從。亭集鳳儀，入眼湖山如畫；羽翬鷗侶，照影花月盈樽。筆出囊而彩生，煙籠水而光映。籟從天降，韻得氣清。群飲恣其酣歌，百首恣其題詠，誠東南未有之盛事也。

迨後丁未辛亥，又爾移旌檳榔。一束紛頒，群英咸集。盟主兩屆，聲動百城。水調放歌蘇詞宏驚玉宇；湖樓勝賞。謝橈輕泛澄瀛。怡園竟夕耽吟，龍門諸子聯句。洄潮十里，漁火如星；浩唱連宵，華篇盈篋。對月動家山之念，撫景有黍離之悲。黃花正肥，羈客悵依籬下；白雁紛噉，風蘆蕭索澤邊。覩彼圓蟾，愁此斷梗；人生如寄，哀樂幾何？

四屆戊申，三五秋節，主盟輪值吡叻，雅友遍集馬暹。樽酒歡聯，餘興兼及文虎；謠曲

酣唱，逸響直遏峰雲。鉢宵擊而頻催，句月鏤而彌麗。清音未間，豪氣欲飛。一詠一觴，盡得山林之趣；載欣載醉，群寫性靈之詩。而況勝地踐臨，風煙美蔚清嘉；靈岩攀陟，洞壑幽呈詭異。聽滴溜而心洗，倚修篁而俗蠲。肅鐘聲之清聲，茹蒲饌之香味；其快曷若？其美奚如！

降至庚戌癸丑，兩屆均在泰京。已酉中秋，群賢初會春府。名邦首善，鳳逸龍蟠；上國皇都，蛟騰虎踞。芳園醉月，千里共此嬋娟；画舫清歌，四座爲之傾絕。提壺挈榼。舊侶情殷；分題拈韻，新知句捷。或染毫而作畫，幅幅丹青；或快筆而疾書，張張墨寶。接席剪燈細語，抵掌傾杯長譚。宛轉催吟，傳箋快同馳驛；循環聯唱，好句串比懸珠。才藻繽紛，麗辭錯落。彷彿趙嘏江樓之什，依稀杜甫月夜之篇。感事懷人，逢秋寄意。傷時憤世。藉酒忘懷。同屈子之行吟，心長念楚，起季鷹之羈思，夢屢歸吳。秋色湄南，影仍清留霞彩；蟾輝泰北，跡尙深鐫屐痕。豈不悵哉！

迺者十屆，恰值甲寅。桂月既臨，秋節隨至。詩旆南移，迢遞標臨柔佛；金風西送，颯爽清颺。疏坡。節序雖屬蓐收，煙景如緼太皞。無楓放赭，有菊綻黃。杳桂蕊之飄香，值槿花其吐艷。梵宮度磬，隱隱偈唱佛号；海嶼粘天，澹澹雲烘霞煥。繞隄萬樹，拂翠搖青；臥虹一橋，分藍洄碧。鶻聲催去，剪波桂槳迎潮；鷗夢醒來，遠浦漁歌盪耳。金山遙峙，如窺天柱月峰；蕪水環流，儼聞巫峽仙樂。畫裏秋光一色，客邊蟾影滿樓。盛會躬逢，佳節又再；非京航遠，祭酒馭風翩臨；曼谷程賒，盟主遵機賁降。衣冠濟濟，耆彥踴踴。美盡亞南，聲動溟北；台韓非港好詩珠滾，寮印星婆妙詞玉霏。灑灑殆逾千篇，洋洋恰成十國。高華雋麗，何異白璧連城；委婉瑩圓，直是青錢萬選。凡所以遣興娛情之作，哀時傷世之章，靡不博采盡收，別裁分類；彙集爲冊，輯訂成編，付之手民，將其繡梓。用以存大漢詩騷之正氣，與夫證吾輩翰墨之因緣云耳。

十屆詩會主席李冰人博士致詞

余松博士，因仄惹卡里民希淡，各位貴賓，各位盟主各位詩友：

本屆中秋詩會，乃是過去九屆詩會的繼承與延續。蕨坡原是彈丸蕨爾之區，樣樣都落人後，它的主辦本屆詩會，說它是奇蹟該不會過於誇張，但居然能在受命的不上二個月時間內籌備完成，與其說是同人的戰戰兢兢，倒不如說是衆志成城來得恰當，沒有各方詩友的鼓勵敦促，沒有熱心詩教人士的大力贊助，同人縱使衛道有心，那點螳臂當車的些少力量是決難有奇蹟的出現。本人現以極興奮、極愉快和極感激的心情，先向各位致萬分謝意。

詩是文學的精華文化的記錄，也是人類表達心聲的工具。當人類還沒有文字以前，初民就已懂得運用協韻和聲的口語，編成謠曲，琅琅上口，以相娛賞。而孔子可說乃是興詩的始祖，因他曾刪詩列於六經，說它是可以興，可以觀，可以群，可以怨。正因其具備四可的優點，故古往今來，都以詩作為移風易俗，康頤立儒的教育工具。一般說來，詩人的宏揚詩教，正與教育家的興辦學校，培育英才一樣，用意都在培養人們良好品性，使它作為創造真善美世界的有力工具。大體說來，儘管世界有甚麼壁壘、疆域、膚色之分，但詩與繪畫音樂等藝術一樣，是超越世界的，是絕無壁壘，藩籬之分的。因此，在詩人的感覺上，只有愛，沒有恨；只有美，沒有醜；只有自由，沒有奴役；只有和平，沒有戰爭；只有溫飽，沒有饑饉；只有公理，沒有強權；……萬一詩人碰到有違背人們善良本性的不平事物發生，詩人將會藉不平之鳴，作正義之呼發憤嫉之聲，向醜惡強權的一面，作無情之指責和嚴正的批評。

就本人所知，最近十年以來，儘管強權正如洪水泛濫，無往不受災害，而我們詩人却仍本乎良知，在追求自由和光明。例如在余松博士等領導之下，世界詩人大會自一九六九年迄今已連續舉行兩屆大集會，而生東亞，冷卡而勾今天，李慕軾、李蔭桐二位詩友，也在宋卡、合艾，首先揭起了詩纛，發出了壯激詩聲。如說前者詩會是在追求自由，那麼後者無疑的乃在追求光明，因為中秋明月，乃光明之象徵也。憑這正確的目標，憑那天賦的人權和自由，本人希望詩人們一定要不分東西，不論膚色，醒覺而勇敢地站立起來，吹起時代的號角，寫出你壯激的詩篇，揚出你嚴明的旗幟，當起你詩城的尖兵，貧賤不移，富貴不慚，威武不屈，顯出你作為一個真正詩人的本色，才不失今日雅集的意義。

最後我應該對 余博士，因仄惹卡里、李慕軾、李蔭桐、藍田玉、陳廣深、高向如等盟主以及來自東西南北各地詩友們的不辭跋涉，不避艱辛，來此參加詩會，致一個崇高的敬禮，謝謝。

「我謹代表菲律賓政府向你們和你們個別所代表的國家致最熱烈的歡迎，我國與你們的國家一向保持着最誠摯友好的關係。

我很欣慰的告訴大家，現在在軍法統治下的非國人民正在政治上，社會經濟上，文化與宗教上都有很大的進步。我們現在行着一種民權超越軍權的軍事法，此種軍法不流血却有效，雖嚴格，但却慈悲，在兩年的時間內使國家發展成爲一個新社會。其成功與進步是國內四百年歷史中前所未有的。

我作爲世界桂冠詩人協會會長，且以我在一九六九年所創設的世界詩人運動大會的名義，我要對來自東南亞各國的代表致歡迎之意。

詩友同志們，我要以至誠來恭賀李冰人博士，由于他帶頭召集，此處此區域首創的區域性的協會。

我們應該同時也要作定期的最少每兩年一度的友誼與商討性的集會，如是，不但可以促進我們之間的團結，同時也可以幫助東南亞各國政府和機關塑造和平，幸福和繁榮。

由于我們過去的殖民地背景，祇是在最近年來我們的國家和代表，才能像這樣坐下來開會和討論，爲我們共同的命運和利益謀發展。我們有些人在美國人控制下，有些在英國控制下，還有些人在法國人，葡萄牙人，荷蘭人和受其他的殖民地勢力控制。曾經有個時期，我們之間的很多人都已經失去了他們的國民身份，他們的文化，這期間還曾經有過語言的隔膜。

但是今天，我們是自由國家和自由人士，儘管語言不同，我們現在可以如是自由自在的在會議上見面，處於一個較好的彼此商討的地位，討論關於怎樣去改善或利用我們的詩，來去達到一個更高的目標，諸如人類和平福利的目標。

因爲作爲人類最高靈感的詩歌，必然是最有用的工具，在促進人類更高的價值上。過去英國詩人雪尼稱詩人們爲『不受承認的世界的立法者』，希臘的蘇格拉底，過去曾說『一個雄辯家講話像一學養很深的人，而一個詩人則像上帝在講話』。

通過詩篇，莎士比亞使英文成爲一種國際語文，孔子的詩經在過去兩千年中，已經給予中國人們精神感召。印度詩人拉民蘭達達哥使殖民地印度奠定基礎，使英殖民地統制者給予承認和欽佩。

聖經的新約和舊約都是詩篇書成，波斯奧馬珈瑛所寫的『奴美葉』詩集現展列在世界各國圖書館。荷馬的『依砂亞特』；泰國的『哥昂』短詩，意大利的『十四行詩』，法國的『威朗律』短篇抒情詩，西班牙的『米特哥』敘事情詩，以及馬來亞的『滾地慢』情詩，這一切都是世界文學中罕見名作。

帝皇和統治者死了，帝國和朝廷毀滅了戰爭中的偉大勝利者只能以他們的殘暴和他們所獲戰利品多寡而不被世人忘記。但是世界上偉大的詩人卻不會死而由於他們天賜的靈感，他們受到世世代代的人給予他們敬仰和欽佩的懷念。

我的詩友同志們，你們的心裏具柔情，在你們的情詩中有博愛之音，因此在這個世界上只有你們才能作爲上帝的代言人。

因此，讓我們齊向我們在一九六三年所創立的世界桂冠詩人協會和在一九六九年所創立的世界詩人大會所標立的大同和平世界的旌旗下匯集。

在美國、馬麗蘭州巴地摩市的邀請下，在一九七六年，我們將乘美國慶祝兩百周年紀念日舉辦第三次的世界詩人大會。

在此我謹代表我所興創的世界詩人運動協會邀請各位與會代表去參加將於一九七六年六月三、四、五日於馬麗蘭州巴地摩市所舉辦的具歷史性的詩人大會。

在作結時，我要向此會建議；我們應在明年在東南亞的任何一地區舉辦類似今年的集會。但，我必須告訴大家，目前菲律賓新政府的寬大的旅遊政策是非常歡迎你們大家的，假使我國一九七五年在馬尼拉舉行集會。

甲寅中秋第十屆詩人雅集大會啓

癸丑良辰，迅白駒之隙過；甲寅佳節，隨丹桂以芬臨。緬邈流風，情馳千里；播傳逸事，韻鏤兩間。念浩蕩之鷗波，盟殷海曲；懷蹢躅之鷺侶，彩綴詞林。矻雅扶風，不分夷夏；興詩敦教，何限東西？此十屆詩會所由來，亦中秋雅集之延續也。

在昔浩然賞秋，曾聯詩於秘省；袁宏泛渚，獨詠史乎清宵。幽情既以潛生，逸興隨之過發。南樓庾亮，雅致偏濃；西院晦堂，佳興不淺。而況圓蟾乍覩，有客夢縈鄜州，皓魄方盈，無家賦愴王粲者乎？

是以天南羈客，海北騷人；倡社謳吟，修盟雅唱。合艾首先奮纛，檳榔繼起揚旌。春府怡城，亦趨亦步；盤京鶴嶼，再厲再廣。無間中秋，鉢彌擊而彌遠；有成九屆，韻愈催而愈高。振華夏之天聲，續東南之鵬詠，抑何其盛，斯亦足豪也矣。

比值桂月又屆，秋節重逢，冰人迭承北南吟友書催，遠近騷朋簡促，堅推接辦，殷矚主盟。重獲同社諸君，詒謀借箸。雅集依舊，蕪坡權作崔莊；腔律競新，樂府儘歌水調。此地濱海，風帆緒送烟霞；小城襟江，榔櫓青窺岩壑。星橋虹臥，波影悠悠；漁歌浦聞，雲光曠曠。湛潄蘭芷，挹良夕之清芬；明接桂蠟，煥皓空之流照。風物如畫，留景堪圖。窮香色之純嘉，極視聽之浩麗。所望寰中儔侶，翹素羽於江湖；域外騷朋，啓雕輪於京國。聯裾光蒞，接轡翩臨。韻續西崑，齊睨瑤章玉律；風高北社，共貽雋句鴻篇。密字分題，新詞疊唱。實所企也，豈不壯哉！

附啓

爲宜揚海外中華文化藝術，本屆中秋雅集，擬請各地區詩友法揮大筆，惠賜書畫作品，藉資展覽，並舉行義賣，而將所得移充中化獨立中學基金。素仰 台端藝擅三絕，且復熱心華教，敢乞俯如所請，惠賜書法或畫幅二件，無任企禱之至。

詩友通訊錄

姓 名	作品頁數	住 址
蔡智圓	1. 35. 77. 111. 131. 141.	17, Tupai Road, Taiping, Perak, Malaysia (已故)
黃則南	1. 35. 77. 111.	Chop Lam Cheong, 129, Kota Road, Taiping, Perak, Malaysia
歐卓彬	1. 35. 77. 111. 142.	3868, Jln. Hamzah, Kota Bahru, Kelantan, Malaysia
張雪茵	36. 78. 141.	Taiwan
陳志仁	35. 78.	31, Argyll Road, Penang, Malaysia
謝大荒	2. 131.	Taiwan
吳太山 (瘦鶴)	3. 131.	c/o Tiang An Store, 14, Pengkalan Kampas, N. Sembilan, Malaysia
周慶芳	3. 36. 78. 112. 131.	42, Jalan Sultan Ibrahim, Muar, Johor, Malaysia
梁心堂	3. 15. 79. 112. 142.	216, Penang Road, P. O. Box 235, Penang, Malaysia
煥昇	86.	Taiwan
馮慧貞女士	36.	Malaysia
陳秀喜女士	37.	台灣台北市松江路362巷78弄11號2樓
金 霖	3. 37. 79. 112. 131.	The Trinity Presbyterian Church, Bukit Pasir, Muar, Johor, Malaysia
謝晉嘉	4. 131.	123, Soi 9, Friendship Village 1, Soi 77, Sukumvit Road, Bangkok Thailand
李乾麟	4. 37. 79.	Taiwan
林道遠	5. 113. 140.	Jalan Pejaqalan 35, Jakarta-Barat, Indonesia
王大任	79.	Taiwan
鄭夏騁	39. 81. 131.	185, Jalan Sulaiman, Muar, Johor, Malaysia
黃晚香	5. 37. 80. 113.	15, Jalan Talau Dua, Ayer Itam, Penang, Malaysia
楊庚生	6.	Yang Kan San, 115E, Batu Lanchang Rd., Penang, Malaysia
何約明	6. 38. 80. 113. 131.	143, Kimberley St., Penang, Malaysia
梁天鳥	38.	Penang, Malaysia
管永青	80.	77, Jln. Langgor, Alor Star, Kelah, Malaysia
林鑑光	6. 38. 81. 114.	50, Jln. Emas, Kelang, Selangor, Malaysia (已故)
林旦柏	7. 39. 81. 131.	584, Jln. Khalidi, Muar, Johor, Malaysia
黃桐城	5. 113.	17, Jln. Haji Abu, Muar, Johor, Malaysia
李冰人	7. 39. 82. 114. 131.	63, Jln. Haji Abu, Muar, Johor
梁 熾	4. 40. 82. 131.	64-2A, Jln. Arab, Muar, Johor (已故)
李蔭桐	8. 40. 114.	Teck Bee Hang Co. Ltd., 145, 147, 149 Niphat Uthit 2 Rd., Haadyai Thailand